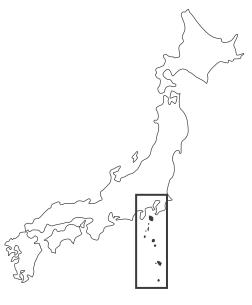


静かで美しい東京の島、 新島。

東京から南へおよそ160km。 伊豆諸島のほぼ中心に位置する新島。 船に揺られ、島へと降り立つ。 こころ動かす海の青さと白い砂浜。









## 38 新島村

新島へようこそ。 Welcome to Niijima.



#### ただ青く、どこまでも白く。



羽伏浦海岸 / 新島の代名詞的海岸。島に訪れたならまずここへ。(P14 F-5) Habushiura Beach/No trip to the island is complete without visiting this dazzling sand beach.





\_\_\_\_ 間々下海岸/透明度が高く磯遊びも人気。迫力ある鳥ヶ島は必見。(P14 C-3) Mamashita Beach/Explore the coast and pristine water by the majestic Tori-shima rock.



黒根海岸/島の玄関口。白砂の浜でのんびり過ごせます。桟橋では海釣りも。(P14 D-3) Kurone Beach/The gateway to Niijima. Relax on the white sand beach or try fishing from the wharf.



本村前浜海岸/夏場には浮島が設置され、多くの家族連れで賑わう。(P14 E-3) Honson Maehama Beach/A pontoon island attracts families and school children in summer.



若郷前浜海岸/他の海岸に比べて、人が少なく静かな海。波も穏やか。(P15 J-2) Wakago Maehama Beach/A tranquil, secluded beach on the northern end of the island.

#### 空と海が重なり、まざりあう。

自然のままのその風景。

目を閉じて、深呼吸をひとつ。

忘れたくない時間をこころの奥にしまいこむ。

またすぐに訪れたくなっている。



石山展望台 / コーガ石採掘場を抜ければ、真っ青な海に浮かぶ島々。展望台へはトレッキングコースを登るのもおすすめ。(P14 C-4) Ishiyama Lookout/Walk through the old rhyolite quarry for a stunning view of the surrounding islands and even Mt.Fuji on a clear day.



羽伏浦キャンプ場 / 自然の中で朝日と共に目覚める。海へも徒歩数分。嬉しい利用無料。(P14 F-4) Habushiura Campsite/Rise with the sun at this well equipped free camp site a short walk from the beach.



富士見峠展望台 / 新島最高峰の宮塚山にある展望台。夜には暖かな暮らしの明かりが広がる。(P14 F-3) Fujimi-toge Lookout/The view from Mt.Miyatsuka, the highest peak on Nijjima, is equally as impressive at night





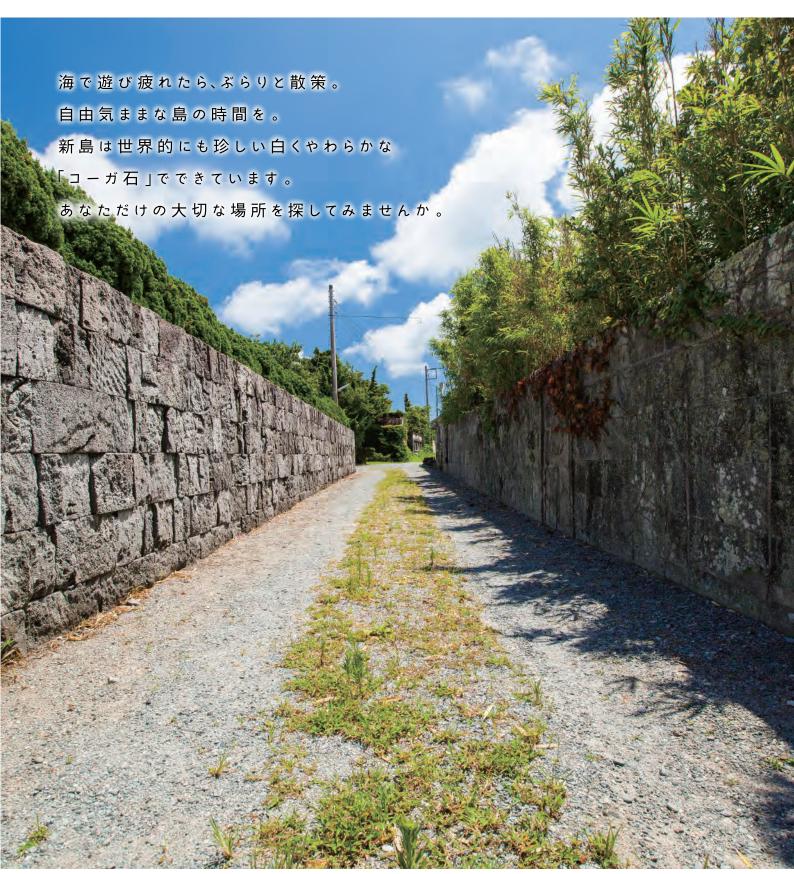
白ママ断崖/ほぽー直線に広がる真っ白い岩肌と海岸線。まさに新島ならではの圧倒的な景観。(P14 C-7) Shiromama Cliffs/These magnificent white cliffs are one of the most spectacular sights on Niijima.



石山トレッキングコース / 新島特産のコーガ石を踏みしめて、石山展望台へ。(P14 C-4) Ishiyama Walking Track/Hike the indigenous rhyolite hillside to Ishiyama Lookout.



#### 古くて、あたらしい。



砂んごいの道 / 新島特産のコーガ石の壁が並ぶ。昔と変わらない風景。(P14 E-3) Old Sand Road/History is alive on these roads lined with locally quarried stone walls.



モヤイ像 / 島中にある不思議な像。モヤイとは「力を合わせる」という意味。 Moyai Statue



新島ガラスアートセンター / コーガ石を使った新島ガラスが作れる。※要予約 (P14 C-4) Niijima Glass Art Center



流人墓地 / 敷き詰められた白砂と花々。静かな時と共に。 Exiles'Cemetery (P14 E-3)



若郷盆祭 / 静かな島がこの日ばかりは熱気であふれる。 Wakago Bon Festival



ガラスアートミュージアム / 現代ガラスアートを展示。(P14 C-4) Glass Art Museum



新島村博物館 / 歴史と文化を学び、未来へつなげる。 Niijima Village Museum (P14 F-3)



タ陽 / 島中を真っ赤に染めあげる夕暮どき。



#### そこには、一生に一度の波がある。





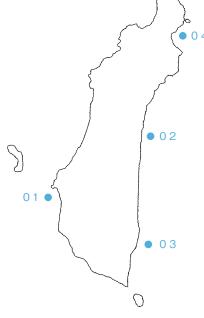






- 01. 間々下海岸 / 台風などの強いうねりが入ると素晴らしい波がたつ。初級者は注意が必要。 Mamashita Beach/Exceptional waves await the experienced surfer on big south swells.
- 02. 羽伏浦海岸 / 世界に誇れるパワーある波がブレイク。ひとたびサイズが上がればクリーンなチューブが現れる。
  Habushiura Beach/A world renowned beach break that can produce powerful barreling waves.
- 03. シークレット / 森を抜け、30分ほど砂浜を歩いた先にある島南東のリーフブレイク。ローカルが大切にしている場所。
  Secret Point/A reef break at the southern end of Habushiura Beach coveted by local surfers.
- 04. 淡井浦 / 若郷地区のポイント。掘れ上がる波は新島トップクラスのパワー。 Awalura Beach/A powerful beach break on the northeastern tip of the island.







#### 身体もこころもほぐされて。



湯の浜露天温泉 / 24時間入れる無料の温泉。水平線に沈む夕日はまさに絶景。※水着着用 (P14 C-3)

Yunohama Hot Spring/Watch the sun dip over the horizon from these free open-air hot pools open 24 hours. Don't forget your swimwear.



湯の浜露天温泉/更衣室、温水シャワー(有料)あり。(P14 C-3) Yunohama Hot Spring



間々下温泉 / 屋内風呂や露天風呂にサウナ。設備が充実。(P14 C-3) Mamashita Hot Spring



湯の浜露天温泉 / 星空の下で湯に浸かる贅沢。(P14 C-3) Yunghama Hot Spring



間々下温泉(砂風呂)/羽伏浦海岸の白砂に包まれる、至福の時。(P14 C-3) Mamashita Sand Bath

#### 新島のめぐみ。

旅に欠かせないのが、美味しい料理とお土産。その豊富さには迷ってしまうほど。 さて、何を選ぼうか。 たくさんの思い出と一緒に。



Kusaya



Island Cuisine



Fresh squid



Niijima Glass



Island Chili Peppers



Milk Crackers



Ashitaba Leaves



Shimajiman Liquor

01 02 03

04 05 06

07 08



- 01.くさや/新島と言ったら、これ。世界最香峰!
- 04. 新島ガラス / その輝きに目を奪われる。
- 07. あしたば / ほろ苦い味がクセになる。
- 02. 島料理 / 島の家庭の味。お腹いっぱいどうぞ。
- 05. 島とうがらし / 虜になる辛さと香り。
- 08. 嶋自慢 / 島の夜は地元の焼酎で。
- 03. 赤いか / 都会では中々味わえません。
- 06. 牛乳せんべい /50年以上続く、お土産の定番。







1回の旅で

2つの島が味わえる。

隣り合う島、新島と式根島。

2つの島は波に揺られて、たったの10分。

新島から式根島へ。

式根島から新島へ。

2つの島で遊びつくす、ちょっと贅沢な1日を。



# 式根島

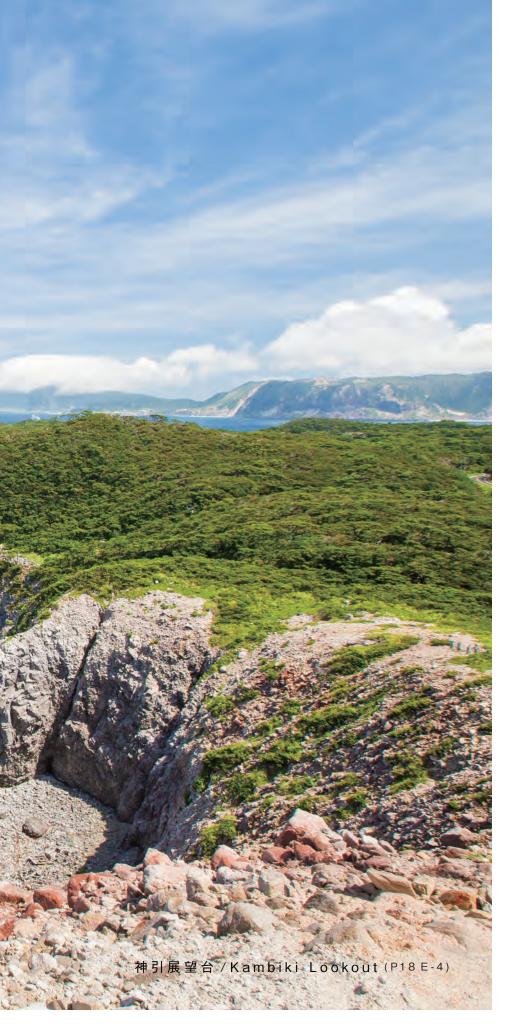


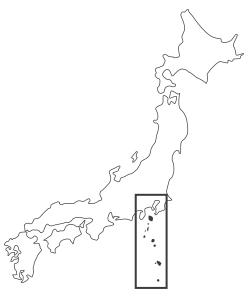
新島村役場式根島支所 TEL 04992-7-0004 shikinejima.com 式根島観光協会 新島村商工会 令和4年度版

冒険しよう。 東京の島、式根島。

東京から南へおよそ160km。
伊豆諸島のちいさな島、式根島。
船に揺られ、島へと降り立つ。
真っ青な海へ緑のトンネルを抜けていく。
まだ見ぬ出会いへ、胸を高鳴らせて。









## 38 新島村

式根島へようこそ。 Welcome to Shikinejima.



Tomari Beach/Relax on the beach or take a dip in the tranquil shallows. Popular with young families.



中の浦海水浴場 / シュノーケリングやダイビングにもってこい。(P18 F-3)



石白川海水浴場 / 白砂が美しく輝く。温泉や商店、宿泊施設も近く便利に遊べる。(P19 1-7)





大浦海水浴場 / 砂浜と岩場があり、海水浴と磯遊びどちらも楽しめる。夕暮れには島一番の夕日が見られる。(P19 G-3) Oura Beach/Relax on the sand or explore the rocks. Catch the island's best sunset before heading home.



式根島の海水浴場は湾の為、波が穏やか。家族連れでも安心して遊べる。 Sheltered Bays/Calm beaches provide a safe environment for families to enjoy.

#### 水を忘れる、透明度。



ダイビング / 温暖な海水に育まれたサンゴは、魚たちにとって格好の住処。 Diving/Corals nurtured by warm currents provide an ideal habitat for colorful reef fish.



Calm bays for snorkeling



Rocky coast for exploring





Red lionfish





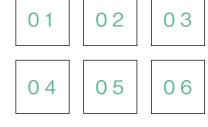
Sea turtle



White sand



Blackall





01. シュノーケリング / 穏やかな入り江は子供にも安心。

04. ミノカサゴ / ダイバーに人気。 ヒレの毒に注意。

02. 磯遊び / 忘れられない思い出に。

05. タカベ/島の代表魚。尾の黄色が美しい。 06. ウミガメ/海中温泉へ湯治にやってくるかも?

03. 抜群の透明度 / 式根島の魅力のひとつです。

#### その手ごたえが忘れられない。



本日の釣果/良型も堤防から釣れます。 Large fish abound/Good size fish are an easy catch from the wharf.



野伏港 / 船が着岸する島の玄関口。様々な魚がいます。(P19 I-3)



孫市/メジナ、イサキ、タイ、シマアジなどが狙える。(P19 K-6) Magoichi

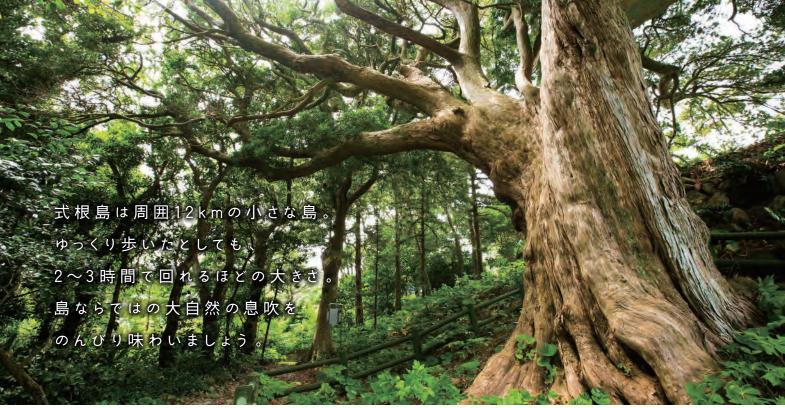


式根島港 / メジナやブダイなど、爆釣も可能?! (P19 H-7) Shikineiima Port



大型魚の宝庫/黒潮の影響で魚影が濃い。 Fishing Paradise

#### 一歩、一歩を踏みしめて。



東要寺のイヌマキの木/静かにそびえ立つ巨樹。昭和33年に東京都文化財指定。(P19 1-6)

Giant Buddhist Pine/A cultural asset towering over the grounds of Toyoji Temple



大浦キャンプ場 (P19 G-3) Oura Campsite



唐人津城 (トウジンヅシロ) / 断崖の上から望む、壮大な風景。(P18 C-4) Tojin-zushiro View Point



ハイキングルート / 心地よい森林浴をしながら島の散策を。 Walking Track



大浦の馬の首 / 馬が水を飲んでる姿に見えることから。(P19 G-3) Horse's Head at Oura

#### 3つの海中温泉をもつ島。



地 鉈温泉 (山側) / 鉈で割ったような地形の絶景温泉。海水と混じりあい丁度いい湯加減に。※水着着用 (P19 G-7) Jinata Hot Spring/A rustic intertidal hot spring said to cure internal ailments. \*Swimwear required





地鉈温泉(海側)/ 神経痛や冷え性などに効能あり。別名 [内科の湯] (P19 G-7) Jinata Hot Spring/Known for its remedial properties.



湯加減の穴 / ここで湯加減をチェックしてから地鉈温泉へ。(P19 G-6) Steam Vent / Check the spring temperature here.



松が下雅湯 / 式根島港を隣に望む、露天温泉。※水着着用 (P19 H-7) Matsugashita Miyabi Hot Spring/Open-air hot pools with water piped from Jinata.



松が下雅湯 / 泉質は地鉈温泉と同じ。(P19 H-7) Matsugashita Miyabi Hot Spring/ \*Swimwear required



足付温泉/式根松島と呼ばれる美しい景観に抱かれる炭酸泉。皮膚疾患などに効能あり。別名「外科の湯」※水着着用 (P19 G-7) Ashitsuki Hot Spring/Said to cure dermatological ailments. \*Swimwear required



憩の家/式根島で唯一の屋内温泉施設。※水曜定休 (P19 G-6) Ikoi-no le



憩の家/泉質は地鉈温泉と同じ。(P19 G-6) Ikoi-no le

#### 静かな島の時間。



大浦キャンプ場/外灯が少ないので、上空には天の川が流れる。 Oura Campsite





 ${\bf Shikinejima\ Port}/{\bf A\ new\ day\ is\ bathed\ in\ dawn\ light}.$ 



 ${\bf Nobushi\ Port}/{\sf Ferryboat\ 'Nishiki'} arrives\ from\ Niijima.$ 



Main Road/Good morning, welcome



Konokuchi Park/A spectacular view of neighboring Niijima.



Oura Campsite/Discover your own hideaway.



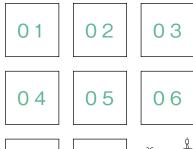
Tojin-zushiro/View from the summit.



Pristine Ocean/An unforgettable experience.



Tomari Beach/Enjoy the simple things.



- 01. 式根島港/朝日に包まれる、1日の始まり。
- 04. 小の口公園 / お隣の新島はすぐそこです。
- 07. 式根島の海 / 忘れられない体験。
- 02. 野伏港 / 連絡船 [にしき] に揺られて。
- 05. 大浦キャンプ場 / 秘密の場所を見つけよう。 06. 唐人津城 / 頂上から望む。
- 08. 泊海水浴場 / 何気ない一日を。
- 03. 都道 / こんにちは、お邪魔します。

	Α	В	С	D	E	F
1						
2	マイマイズ井戸 (I-6)					
3	高森灯台 (J-4)				神引展	中の浦海水浴場 神引湾 望台
4	与謝野晶子文学碑 (H-7)	1)	唐人津城 ウジンヅシロ) ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	ハイキングコース	] - z	ハイキングコース
5	憩の家 (G-6)	- 31	隈の井	御釜湾第一展望台	御釜湾第二展望台	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
6	限の井 (C-5)			ミチナシ	のアシカ穴●呼並バラ第二版	イキングコース
7	御釜湾第一展望台 (D-5)					
8		<b>憩の家</b> (室内温泉) 0499	付 19:30) 木曜日 15:00 ~ 20	D:00 (最終受付 19:30)		大崎





#### € 船の旅を選ぶなら

→ 大型船

およそ8時間

東京⇄新島⇄式根島

高速船

およそ3時間

東京⇄新島⇄式根島

東海汽船予約センター 03-5472-9999

神新汽船 0558-22-2626

#### ※ 空の旅を選ぶなら

★ 調布空港から新島までおよそ35分東京(調布空港) → 新島空港 新中央航空 0422-31-4191

島から島へ。たったの13分。



1日3便 / 365日運航

所要時間およそ13分 片道¥430 往復¥840

式根島

新島 Niijima 連絡船「にしき」が2つの島をつなぎます。 1日に3便あるので日帰りでもどうぞ。

新島と式根島での島遊び。思い出も2倍です。

連絡船「にしき」事務所 04992-7-0825

通常ダイヤ						
便	式根島発	新島発				
第 1 便	7:40	8:00				
第 2 便	11:00	11:20				
第 3 便	16:00	16:20				

夏 期 ダイヤ (7月21日 ~8月9日、8月21日 ~8月31日)						
便	式根島発	新島発				
第 1 便	8:00	8:20				
第 2 便	11:00	11:20				
第 3 便	16:00	16:20				

※天候やメンテナンス等で欠航になる場合もございます。また、にしきの運航ダイヤについては、新島村HPでも確認できます。



### しまっぷり



https://itunes.apple.com/us/app/id1211522263?ls=1&mt=8

NIIJIMA SHIKINEJIMA Islands App ~新島・式根島観光ガイド~

¥O無料 FREE ♥ GPSで 観光案内 最新の 運航状況通知 Multilingual

新島・式根島で使えるしっまぷりが登場!観光名所の説明などが簡単 に見ることができます。ご旅行前に是非ダウンロードしておきましょう。

Check out the new Shima App, loaded with useful information for sightseeing on Niijima and Shikinejima.





https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.supersoftware.android.islandsapp